

## Modèle Apogée Vapeur réf. 30060S Leviers d'aiguille SNCV Notice de montage version 1.0 du 19.07.2012

Merci à Saroulmapoul pour la version néerlandaise des textes de cette page !

Nous avons créé dans notre collection Le Décor ces leviers d'aiguille des chemins de fer vicinaux belges pour notre confrère Saroulmapoul. Vous les trouverez en kit chez Saroulmapoul et chez nous, au même prix hors taxes.

De plus, Saroulmapoul vous les propose également en version montée peinte à un tarif très avantageux ! Voir leur page avec les documents de notice et bon de commande à télécharger.

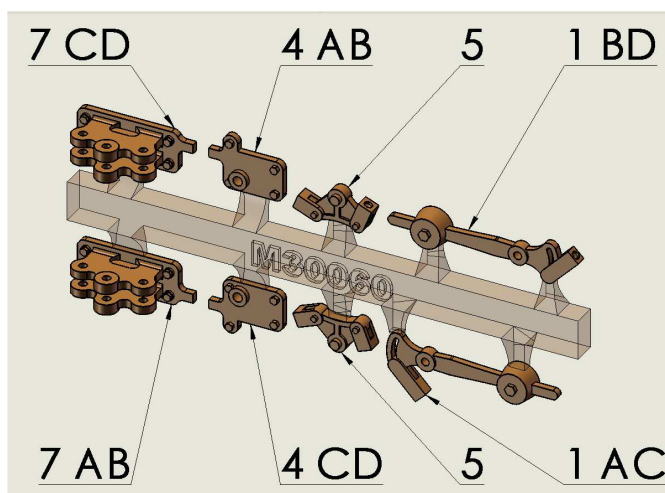
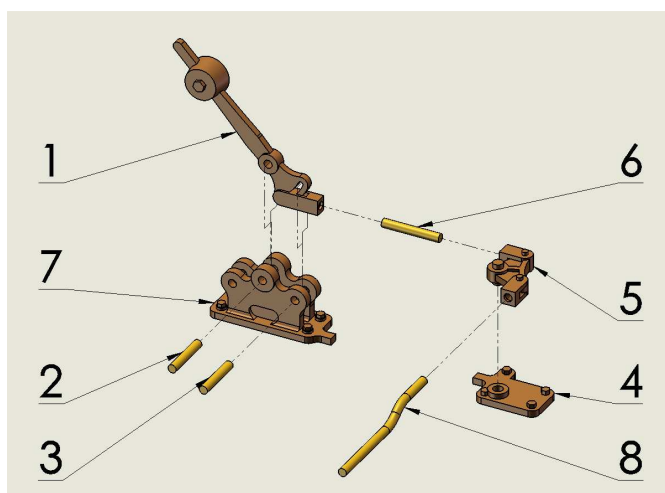
En complément de la notice bilingue de Saroulmapoul, voici quelques commentaires sur notre version de ce montage simple mais délicat.

*We hebben aan onze collectie 'Decor' wisselhefbomen voor de Belgische Buurtspoorwegen voor onze confrater Saroulmapoul toegevoegd.*

*U vindt ze als kit bij Saroulmapoul en bij ons, aan dezelfde prijs zonder taxen. Verder biedt Saroulmapoul deze eveneens aan als geschilderde en gemonteerde versie aan een zeer democratische prijs.*

*Bekijk hun pagina voor de montagehandleiding en het bestelformulier.*

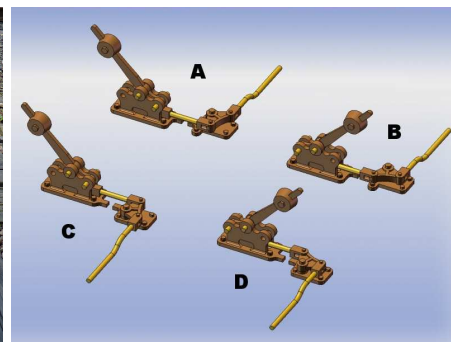
*Om de tweetalige handleiding van Saroulmapoul aan te vullen, zetten we hier onze bemerkingen bij onze versie van deze eenvoudige maar delicate montage.*



## En Français s'il vous plait

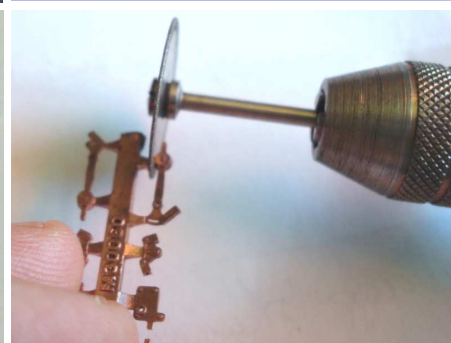
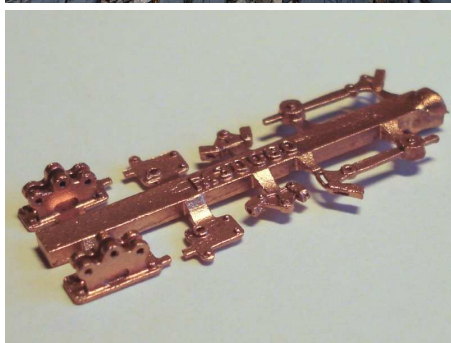
Dans notre version, le kit se compose d'une fonderie qui vous permet de réaliser deux leviers, ainsi que de quatre traverses bois et un tronçon de fil de laiton de 0.4 mm.

Attention : la finesse des pièces en bronze ne permet pas de rendre ces leviers fonctionnels.



Chaque levier peut être monté selon l'une des quatre combinaisons possibles (gauche et droit, voie droite et déviée).

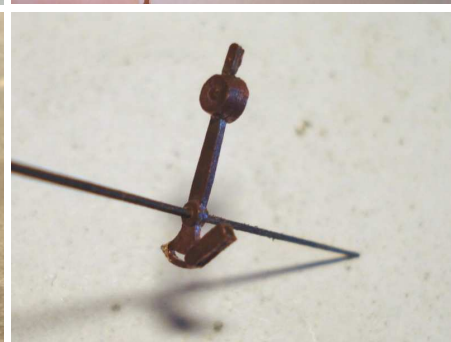
Pour dégrapper les pièces sans les déformer, vous pouvez utiliser une pince coupante comme le recommande Saroulmapoul, ou préférer notre méthode usuelle avec un disque diamanté sur la mini-perceuse.



Pour pouvoir insérer le levier 1 dans l'embase 7, il sera peut-être nécessaire d'écartier légèrement les flancs avec un tournevis.

Chaque trou doit être terminé au diamètre voulu, nous vous recommandons d'utiliser pour ce faire un équerissoir.

Les finitions des pièces s'effectuent à la lime.



Sur le bon de commande de Saroulmapoul, vous verrez les configurations A, B, C, D.

Avec un kit, vous pouvez assembler une version A et une version D, ou comme ici une version B (à gauche) et une version C (à droite) :

- A et B utilisent la même embase 7,
- C et D utilisent la même embase 7,
- A et C utilisent le même levier 1,
- B et D utilisent le même levier 1.



Nous préférons souder les deux barres de commande 6 et 8 sur le renvoi d'angle 5 avant leur montage, ce qui assure la solidité de l'ensemble surtout si vous employez de la soudure à l'argent et de l'eau à souder sans acide.

Noter que la barre 6 entre le levier et le renvoi mesure environ 3.5 mm de long. Ce renvoi peut être utilisé de deux manières selon la position du levier 1.



- A gauche sur cette image, le contrepois du levier 1 est basculé à droite, donc la barre 8 est tirée (variantes A et C).
- A droite, le contrepois du levier 1 est à gauche, donc la barre 8 est poussée (variantes B et D).

Les sous-ensembles sont prêts.

Comme en réalité, c'est la barre 8 qui détermine la position relative des différents sous-ensembles : elle doit être à la hauteur de l'entretoise de liaison des lames de votre appareil.

Elle positionne le support de renvoi 4 et, par la longueur de la barre 6, l'embase 7 avec son levier.

En réalité, l'embase et le support sont tirefonnés sur deux traverses parallèles.

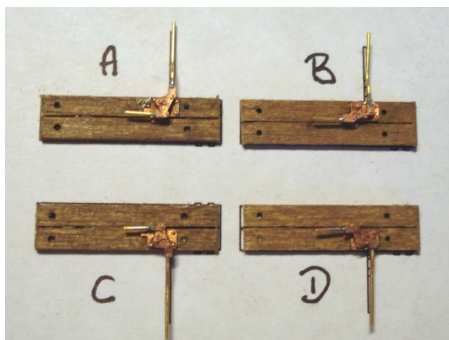
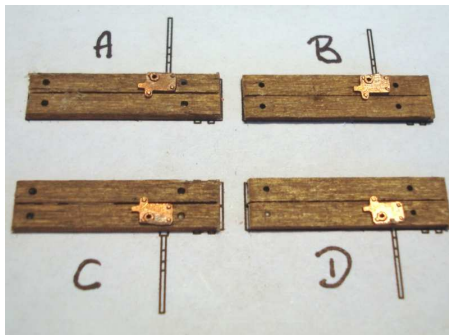
On peut maintenant monter le renvoi d'angle avec ses deux barres en fonction de la variante.

Cette fois l'assemblage est collé à la cyano comme le préconise la notice de Saroulmapoul.

On présente alors le sous-ensemble de l'embase et du levier et on colle en place.

Remarquer que l'ergot à gauche du support de renvoi est en face de celui de l'embase dans toutes les combinaisons.

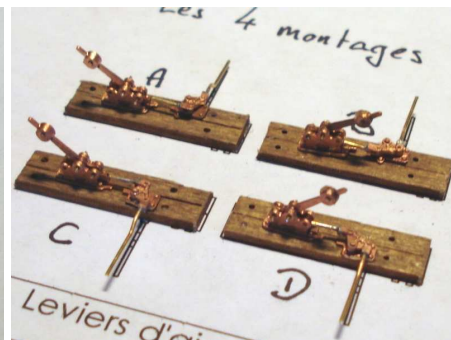
Décorer selon la notice Saroulmapoul !



Le support de renvoi 4 peut maintenant être collé avec l'axe du renvoi à 1.7 mm à gauche de l'axe désiré de la barre 8. En vrai, 3 tirefonds sur traverse interne, 1 sur l'externe.

Ce support vient en deux variantes qui diffèrent par la position de l'ergot :

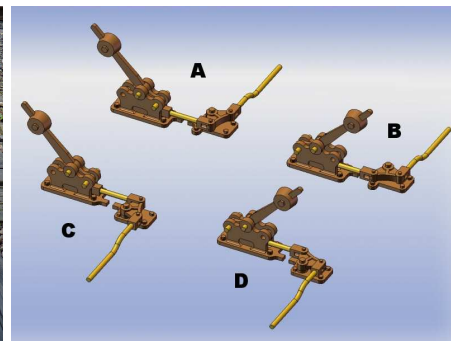
- Support sur traverse du haut et ergot vu en variantes A et B,
- Support sur traverse du bas et ergot vu en variantes C et D.



## Plutôt en Néerlandais pour moi

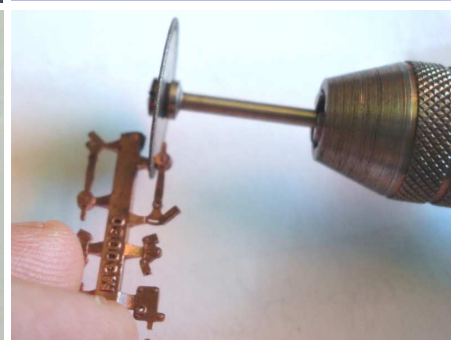
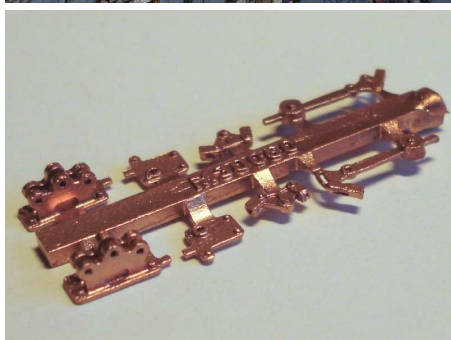
*In onze versie bestaat de kit uit: een gietvorm die u toelaat om 2 hefboomen te maken, alsook 4 houten dwarsliggers en een stuk messingdraad van 0,4mm.*

*Opgelet: de fijnheid van de stukken in brons laat niet toe de hefboomen functioneel te maken.*



*Elke hefboom kan gemonteerd worden volgens één vn de vier combinaties (links et rechts, doorgaand of afwijkend spoor)*

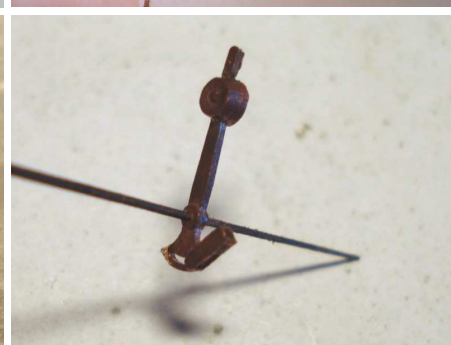
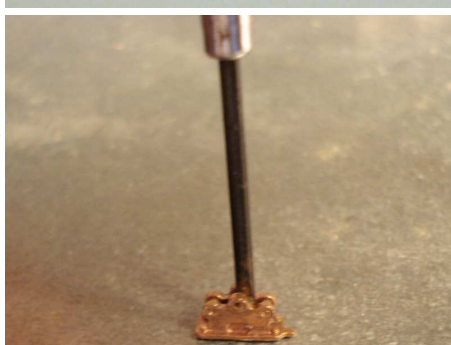
*Om de stukjes van de hefboom te halen zonder ze te vervormen, kunt u, zoals Saroulmapoul-handleiding aangeeft, een scherpe kniptang gebruiken of, zoals wij prefereren, een miniboor met een diamantschijfje.*



*Om de hefboom 1 in het voetstuk 7 te kunnen plaatsen, is het soms nodig om met een schroevendraaier de flanken iets verder uit mekaar te zetten.*

*Elk gat moet in de correcte diameter afgewerkt worden. We raden u aan om hiervoor een ruimer te gebruiken.*

*De afwerking van de stukken gebeurt met een vijltje.*



Op de bestelbon van Saroumapoul ziet u de configuraties A, B, C en D.

Met één kit kan u versie A en D bouwen, of zoals u hier ziet, versie B (naar links) en versie C (naar rechts) :

- A en B gebruiken hetzelfde voetstuk 7,
- C en D gebruiken hetzelfde voetstuk 7,
- A et C gebruiken dezelfde hefboom 1,
- B en D gebruiken dezelfde hefboom 1.



We geven er de voorkeur aan om de bedieningsstangen 6 en 8 op de kantelscharnier 5 te solderen, voor de montage, wat de stevigheid van de geheel te goede komt. Vooral als u gebruik maakt van zilversoldeer en soldeerwater zonder zuur.

Let erop dat de stang 6 tussen de hendel en de scharnier ongeveer 3,5mm meet.

Deze scharnier kan gebruikt worden op 2 manieren, afhankelijk van de positie van de hendel.

De onderdelen is klaar.

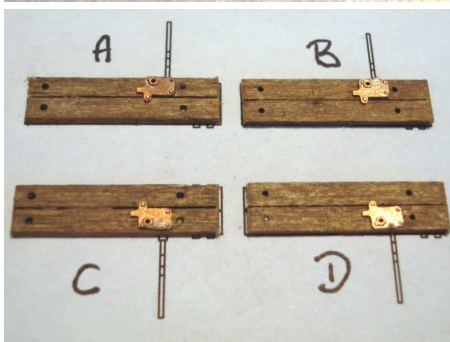
Zoals in werkelijkheid, is het stang 8 die de onderlinge positie van de onderdelen bepaald: Hij dient op de hoogte te komen van de tussenuimte naar de verbinding tussen de wisselnaalden.

Hij positioneert de scharniersteun 4 en, door de lengte van stang 6, het voetstuk 7 met de hefboom.

In werkelijkheid zijn het voetstuk en de scharniersteun op de twee parallelle dwarsliggers geklinknageld.



- Op de linkse afbeelding ziet u dat de hefboom naar rechts staat, waardoor de stang 8 'getrokken' staat (varianties A en C).
- Op de rechtse afbeelding ziet u dat de hefboom naar links staat, waardoor de hefboom 'geduwd' staat (varianties B en D).



Het draaipunt van de scharniersteun 4 kan nu op 1,7mm links van de gewenste as van stang 8 gekleefd worden. In werkelijkheid zijn 3 klinknagels op de binnenste dwarsligger geplaatst en 1 op de buitenste dwarsligger.

Deze steun komt in 2 varianties die verschillen door de positie van de lip met de klinknagel :

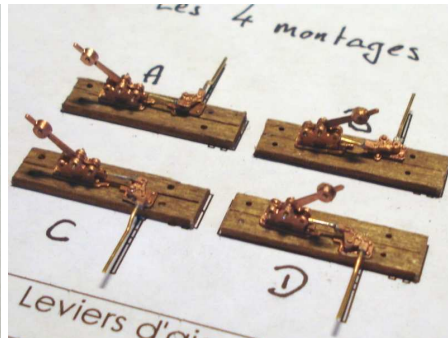
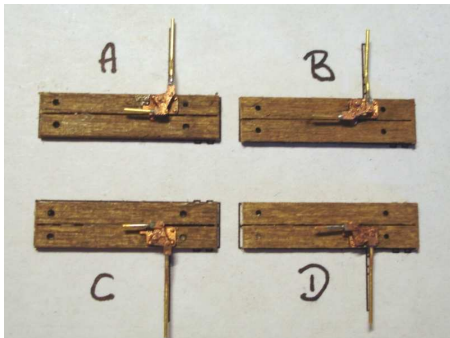
- Steun op de bovenste dwarsligger en midden voor varianties A en B,
- Steun op de onderste dwarsligger en midden voor varianties C en D.

Nu kan u het scharnierpunt met de 2 assen plaatsen, in functie van de gewenste variatie.

Deze keer wordt het geheel gelijmd met secondenlijm, zoals vermeld in de Saroumapoul-handleiding.

Positioneer eerst het voetstuk met de hefboom en lijm op zijn plaats.

Merk op dat de lip links van de scharniersteun recht tegenover die van het voetstuk staat en dat bij alle varianties. Schilderen doet u volgens de Saroumapoul-handleiding !



## Et finalement...

Que ce soit en Français ou en Néerlandais, nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce montage ! ;-)